



ที่ ปน ๐๐๒๓.๓/ว ๑๗๕๕

ศาลากลางจังหวัดปัตตานี  
ถนนเดชา ปน ๙๔๐๐๐

๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ประสานตลาดเทศบาล เพื่อช่วยเหลือในการระบายผลผลิตทางการเกษตร

เรียน เทศบาลเมืองปัตตานี เทศบาลเมืองตะลุม്പัน และเทศบาลตำบลทุกแห่ง

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๖/ว ๓๒๗๖

ลงวันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๖๑

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้รับแจ้งจากองค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย ว่าได้รับการประสานจากสำนักงานพาณิชย์จังหวัดเชียงใหม่ เรื่อง ขอความร่วมมือสนับสนุนสั่งซื้อผลผลิตกระเทียมของเกษตรกรผู้ปลูกกระเทียม จังหวัดเชียงใหม่ ในการดำเนินการช่วยระบายผลผลิตที่ล้นตลาดเพื่อช่วยเหลือบรรเทาความเดือดร้อนของเกษตรกรให้มีผลตอบแทนที่คุ้มค่ากับการลงทุน โดยจะดำเนินการเป็นองค์กรกลางในการประสานงานด้านการจัดจำหน่ายร่วมกับหน่วยงานภาคีเครือข่ายพันธมิตร โดยประสานงานหน่วยงานต่างๆ เพื่อช่วยระบายผลผลิตของเกษตรกรโดยใช้พื้นที่ของหน่วยงานราชการและรัฐวิสาหกิจในสังกัดกระทรวงมหาดไทย รวมถึงหน่วยงานภาครัฐและเอกชน เพื่อจัดจำหน่ายสู่ผู้บริโภคโดยตรง ในการนี้ องค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย ขอความอนุเคราะห์กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ประสานตลาดเทศบาลเพื่อสนับสนุนรับซื้อผลผลิตกระเทียมและสถานที่จัดจำหน่าย เนื่องจากกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น มีตลาดที่อยู่ในการดูแลซึ่งเป็นตลาดที่มีศักยภาพและมีการจำหน่ายสินค้าเกษตรเป็นหลัก

จังหวัดปัตตานีพิจารณาแล้วเห็นว่า เพื่อเป็นการช่วยเหลือบรรเทาความเดือดร้อนของเกษตรกรผู้ปลูกกระเทียมในพื้นที่จังหวัดเชียงใหม่ และช่วยระบายผลผลิตทางการเกษตร จึงขอความร่วมมือเทศบาลพิจารณาช่วยเหลือสนับสนุนสั่งซื้อผลผลิตกระเทียมของเกษตรกรผู้ปลูกกระเทียม โดยให้ประสานกับสำนักงานพาณิชย์จังหวัดเชียงใหม่โดยตรง โทรศัพท์หมายเลข ๐ ๕๓๑๑ ๒๖๕๙-๖๑ ทั้งนี้ ขอให้เป็นไปตามอำนาจหน้าที่ระเบียบ กฎหมาย และหนังสือสั่งการที่เกี่ยวข้อง และเมื่อดำเนินการแล้วให้รายงานผลการดำเนินการให้จังหวัดทราบด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายพงศ์เทพ ไช่มุกด์)

รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน  
ผู้ว่าราชการจังหวัดปัตตานี

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี

กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น

โทร. ๐-๗๓๓๔-๙๕๑๙ ต่อ ๑๑๑

โทรสาร ๐-๗๓๓๓-๖๕๘๑

- ☐ ก.บ.ท.
- ☐ ก.บ.ค.
- ☒ ก.บ.ส.
- ☐ ก.บ.ก.
- ☐ ก.บ.ง.

ส่งมอบ

พิมพ์ 16. 32. 4.

สจ. ปิดตาน

8929

วันที่ 16 ต.ค. 2561

10.48 น.



ที่ มท ๐๘๑๐.๖/ว เกษ ๗๖

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น  
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๑๒ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ประสานตลาดเทศบาล เพื่อช่วยเหลือในการระบายผลผลิตทางการเกษตร

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือองค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย ที่ มท ๕๑๐๑/๗๑๑  
ลงวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๖๑

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้รับแจ้งจากองค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย ว่าได้รับการประสานจากสำนักงานพาณิชย์จังหวัดเชียงใหม่ เรื่อง ขอความร่วมมือสนับสนุนสิ่งซื้อผลผลิตกระเทียม ของเกษตรกรผู้ปลูกกระเทียม จังหวัดเชียงใหม่ ในการดำเนินการช่วยระบายผลผลิตที่ล้นตลาดเพื่อช่วยเหลือ บรรเทาความเดือดร้อนของเกษตรกรให้มีผลตอบแทนที่คุ้มค่ากับการลงทุน โดยจะดำเนินการเป็นองค์การกลาง ในการประสานงานด้านการจัดจำหน่ายร่วมกับหน่วยงานภาคีเครือข่ายพันธมิตร โดยประสานหน่วยงานต่างๆ เพื่อช่วยระบายผลผลิตของเกษตรกรโดยใช้พื้นที่ของหน่วยงานราชการและรัฐวิสาหกิจในสังกัดกระทรวงมหาดไทย รวมถึงหน่วยงานภาครัฐและเอกชน เพื่อจัดจำหน่ายสู่ผู้บริโภคโดยตรง ในการนี้ องค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย ขอความอนุเคราะห์กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นประสานตลาดเทศบาลเพื่อสนับสนุนรับซื้อผลผลิตกระเทียม และสถานที่จัดจำหน่าย เนื่องจากกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น มีตลาดที่อยู่ในการดูแลซึ่งเป็นตลาดที่มีศักยภาพ และมีการจำหน่ายสินค้าเกษตรเป็นหลัก

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นพิจารณาแล้วเห็นว่า เพื่อเป็นการช่วยบรรเทาความเดือดร้อน ของเกษตรกรผู้ปลูกกระเทียมในพื้นที่จังหวัดเชียงใหม่ และช่วยระบายผลผลิตทางการเกษตร จึงขอให้จังหวัด แจ้งเทศบาลทุกแห่งพิจารณาดำเนินการตามอำนาจหน้าที่ในการช่วยเหลือสนับสนุนสิ่งซื้อผลผลิตกระเทียม และสถานที่จัดจำหน่าย ซึ่งหากเทศบาลใดมีความประสงค์ที่จะสนับสนุนสิ่งซื้อผลผลิตกระเทียมของเกษตรกร ผู้ปลูกกระเทียม ขอให้ประสานกับสำนักงานพาณิชย์จังหวัดเชียงใหม่โดยตรง โทรศัพท์หมายเลข ๐ ๕๓๑๑ ๒๖๕๙-๖๑ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ทั้งนี้ ขอให้จังหวัดรายงานผลการดำเนินการดังกล่าวให้กรมส่งเสริม การปกครองท้องถิ่นทราบด้วย เพื่อที่กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจักได้รายงานผลการดำเนินการ ให้้องค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย ทราบต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการ

ขอแสดงความนับถือ

(สริรักษ์ กิตติกุล)

ผู้อำนวยการแทน

อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น  
ส่วนส่งเสริมการพัฒนาเศรษฐกิจ สังคม และคุณภาพชีวิต  
โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๔๑๓๒ - ๔๑๓๓  
ผู้ประสานงาน นางสาวจันทร์เพ็ญ พึ่งเอง โทร.๐๘ ๑๔๒๓ ๕๔๘๓

ที่ มท ๕๑๐๑/๗๑๑



องค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย  
๕๑/๔๗ ถนนสวนผัก ซอย ๔  
แขวงตลิ่งชัน เขตตลิ่งชัน  
กรุงเทพฯ ๑๐๑๗๐

๒๗ กันยายน ๒๕๖๑

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ประสานตลาดเทศบาล เพื่อช่วยเหลือในการระบายผลผลิตทางการเกษตร  
เรียน อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองส่วนท้องถิ่น

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือจังหวัดเชียงใหม่ ที่ ขม ๐๐๑๖/๒๕๖๑ ลงวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๖๑

๒. ใบสั่งซื้อกระเทียม

ตามที่ ได้รับหนังสือจังหวัดเชียงใหม่ ที่ ขม ๐๐๑๖/๒๕๖๑ ลงวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๖๑ เรื่อง  
ขอความร่วมมือสนับสนุนสั่งซื้อผลผลิตกระเทียมของเกษตรกรผู้ปลูกกระเทียม จังหวัดเชียงใหม่ เพื่อขอความ  
ร่วมมือในการแจ้งประสานหน่วยงานและเครือข่ายในสังกัดให้ความช่วยเหลือสนับสนุนสั่งซื้อผลผลิตกระเทียม  
เพื่อช่วยบรรเทาความเดือดร้อนของเกษตรกร นั้น

ด้วยองค์การตลาด ได้รับมอบนโยบายจากกระทรวงมหาดไทย ในการดำเนินการช่วยระบาย  
ผลผลิตที่ล้นตลาด เพื่อช่วยเหลือบรรเทาความเดือดร้อนของเกษตรกรให้มีผลตอบแทนที่คุ้มค่ากับการลงทุน  
องค์การตลาดเป็นหน่วยงานหนึ่งที่สามารถช่วยระบายผลผลิตของเกษตรกร โดยจะดำเนินการเป็นองค์การตลาด  
ในการประสานงานด้านการจัดจำหน่ายร่วมกับหน่วยงานภาคีเครือข่ายพันธมิตร โดยประสานงานหน่วยงาน  
ต่าง ๆ เพื่อช่วยระบายผลผลิตของเกษตรกรโดยใช้พื้นที่ของหน่วยงานราชการและรัฐวิสาหกิจในสังกัด  
กระทรวงมหาดไทย รวมถึงหน่วยงานภาครัฐและภาคเอกชน เพื่อจัดจำหน่ายสู่ผู้บริโภคโดยตรง

ในการนี้ องค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย จึงใคร่ขอความอนุเคราะห์ประสานไปยังตลาด  
เทศบาลเพื่อสนับสนุนรับซื้อผลผลิตกระเทียมและสถานที่จัดจำหน่าย อันเนื่องมาจากกรมส่งเสริมการปกครอง  
ส่วนท้องถิ่นมีตลาดที่อยู่ในการดูแลเป็นจำนวนมาก ซึ่งเป็นตลาดที่มีศักยภาพและมีการจำหน่ายสินค้าเกษตร  
เป็นหลัก และจัดทำรายงานผลการช่วยเหลือในการระบายผลผลิตทางการเกษตรให้องค์การตลาด เพื่อจักได้  
ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป โดยมอบหมายให้ นางสาวณัฏฐา มีชัย นักการตลาด ๕ หมายเลข  
โทรศัพท์ ๐๙-๘๒๒๒-๕๕๓๐ เป็นผู้ประสานงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา ให้ความอนุเคราะห์ในการสนับสนุนรับซื้อหรือจัดหาสถานที่ใน  
ครั้งนี้ และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายลิขิต สร้อยสนธิ์)

เลขานุการองค์การตลาด ปฏิบัติหน้าที่แทน  
ผู้อำนวยการองค์การตลาด

แผนกกิจการพิเศษ

โทร. ๐๒ ๐๒๔ ๙๒๗๐-๗๔ ต่อ ๔๑

โทรสาร ๐๒ ๐๒๔ ๙๒๗

ที่ มท ๕๐๐๑/๗๑๑



๒ กันยายน ๒๕๖๑

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ประสานตลาดเทศบาล เพื่อช่วยเหลือในการระบายผลผลิตทางการเกษตร  
เรียน อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองส่วนท้องถิ่น

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือจังหวัดเชียงใหม่ ที่ ขม ๐๐๑๖/๒๕๖๘ ลงวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๖๑

๒. ใบสั่งซื้อกระเทียม

ตามที่ ได้รับหนังสือจังหวัดเชียงใหม่ ที่ ขม ๐๐๑๖/๒๕๖๘ ลงวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๖๑ เรื่อง  
ขอความร่วมมือสนับสนุนสั่งซื้อผลผลิตกระเทียมของเกษตรกรผู้ปลูกกระเทียม จังหวัดเชียงใหม่ เพื่อขอความ  
ร่วมมือในการแจ้งประสานหน่วยงานและเครือข่ายในสังกัดให้ความช่วยเหลือสนับสนุนสั่งซื้อผลผลิตกระเทียม  
เพื่อช่วยบรรเทาความเดือดร้อนของเกษตรกร นั้น

ด้วยองค์การตลาด ได้รับมอบนโยบายจากกระทรวงมหาดไทย ในการดำเนินการช่วยระบาย  
ผลผลิตที่ล้นตลาด เพื่อช่วยเหลือบรรเทาความเดือดร้อนของเกษตรกรให้มีผลตอบแทนที่คุ้มค่ากับการลงทุน  
องค์การตลาดเป็นหน่วยงานหนึ่งที่สามารถช่วยระบายผลผลิตของเกษตรกร โดยจะดำเนินการเป็นองค์การกลาง  
ในการประสานงานด้านการจัดจำหน่ายร่วมกับหน่วยงานภาคีเครือข่ายพันธมิตร โดยประสานงานหน่วยงาน  
ต่าง ๆ เพื่อช่วยระบายผลผลิตของเกษตรกรโดยใช้พื้นที่ของหน่วยงานราชการและรัฐวิสาหกิจในสังกัด  
กระทรวงมหาดไทย รวมถึงหน่วยงานภาครัฐและภาคเอกชน เพื่อจัดจำหน่ายสู่ผู้บริโภคโดยตรง

ในการนี้ องค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย จึงใคร่ขอความอนุเคราะห์ประสานไปยังตลาด  
เทศบาลเพื่อสนับสนุนรับซื้อผลผลิตกระเทียมและสถานที่จัดจำหน่าย อันเนื่องมาจากกรมส่งเสริมการปกครอง  
ส่วนท้องถิ่นมีตลาดที่อยู่ในการดูแลเป็นจำนวนมาก ซึ่งเป็นตลาดที่มีศักยภาพและมีการจำหน่ายสินค้าเกษตร  
เป็นหลัก โดยมอบหมายให้ นางสาวมณีนีมาลา มีชัย นักการตลาด ๕ หมายเลขโทรศัพท์ ๐๙-๘๒๖๒-๕๙๓๐  
เป็นผู้ประสานงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา ให้ความอนุเคราะห์ในการสนับสนุนรับซื้อหรือจัดหาสถานที่ใน  
ครั้งนี้ และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายภาณุพล รัตนกาญจนภัทร)  
ผู้อำนวยการองค์การตลาด

แผนกกิจการพิเศษ

โทร. ๐๒ ๐๒๔ ๙๒๗๐-๗๔ ต่อ ๔๑

โทรสาร ๐๒ ๐๒๔ ๙๒๗

|                              |               |        |
|------------------------------|---------------|--------|
| กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น |               | ๕ ๐๐๐1 |
| เลขรับ.....                  | 50590         |        |
| วันที่.....                  | - ๓ ก.ย. ๒๕๖๑ |        |
| เวลา.....                    |               |        |

องค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย  
๕๑/๕๗ ถนนสวนผัก ซอย ๕  
แขวงตลิ่งชัน เขตตลิ่งชัน  
กรุงเทพฯ ๑๐๑๗๐

|                                         |              |
|-----------------------------------------|--------------|
| กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น |              |
| เลขรับ.....                             | 12485        |
| วันที่.....                             | ๐๙ ก.ย. ๒๕๖๑ |
| เวลา.....                               |              |

เลขรับ.....

วันที่.....

เวลา.....

14.46

# ด่วนที่สุด

ที่ ขม ๐๐๑๖/๒๕๖๘

สำนักงานพาณิชย์จังหวัดเชียงใหม่  
ถนนโชตนา ขม ๕๐๓๐๐

๒๘ กันยายน ๒๕๖๑

เรื่อง ขอความร่วมมือสนับสนุนสั่งซื้อผลผลิตกระเทียมของเกษตรกรผู้ปลูกกระเทียม จังหวัดเชียงใหม่  
เรียน ผู้อำนวยการองค์การตลาด กระทรวงมหาดไทย

อ้างถึง หนังสือจังหวัดเชียงใหม่ ด่วนที่สุด ที่ ขม ๐๐๑๖/๓๒๖๔๘ ลงวันที่ ๒๐ สิงหาคม ๒๕๖๑

สิ่งที่ส่งมาด้วย ใบสั่งซื้อกระเทียม

จำนวน ๑ ฉบับ

ตามหนังสือที่อ้างถึง จังหวัดเชียงใหม่ได้ขอความร่วมมือท่านแจ้งประสานหน่วยงาน และ  
เครือข่ายในสังกัด เพื่อให้ความช่วยเหลือสนับสนุนสั่งซื้อผลผลิตกระเทียม อันเป็นการช่วยบรรเทาความ  
เดือดร้อนของเกษตรกร ให้สามารถระบายผลผลิตที่คงเหลือในมือ และเกิดผลขาดทุนน้อยที่สุด นั้น

จังหวัดเชียงใหม่ ขอเรียนว่าสถานการณ์การกระเทียมในปัจจุบันยังคงชะงักงัน ส่งผลให้  
เกษตรกรได้รับความเดือดร้อน เนื่องจาก ไม่มีตลาดรองรับผลผลิตของเกษตรกร ส่งผลให้จำหน่ายผลผลิต  
กระเทียมได้ในราคาที่ต่ำกว่าต้นทุนการผลิต ในการนี้ จังหวัดเชียงใหม่ จึงขอความร่วมมือจากท่านประสานงาน  
แจ้งหน่วยงาน และเครือข่ายในสังกัด ให้ความช่วยเหลือสนับสนุนสั่งซื้อผลผลิตกระเทียมของเกษตรกรจังหวัด  
เชียงใหม่ รายละเอียดตามใบสั่งซื้อที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นางนียดา หมื่นอนันต์)

พาณิชย์จังหวัดเชียงใหม่

กลุ่มกำกับและพัฒนาเศรษฐกิจการค้า  
โทร./โทรสาร ๐ ๕๓๑๑ ๒๖๕๔-๖๑  
E-mail : Chiangmai@dft.go.th

**ใบสั่งซื้อกระเทียม**  
**เพื่อช่วยเหลือเกษตรกรผู้ปลูกกระเทียม จังหวัดเชียงใหม่ ปีการผลิต ๒๕๖๐/๖๑**

\*\*\*\*\*

ผู้สั่งซื้อ.....

ที่อยู่.....เบอร์โทรศัพท์.....

ขอสั่งซื้อสินค้ากระเทียม ตามรายการ ดังนี้

| รายการสินค้า        | ขนาดบรรจุ            | ราคา/หน่วย<br>(บาท) | ปริมาณที่สั่งซื้อ<br>(กิโลกรัม)/(ถุง) | รวมเป็นเงิน<br>(บาท) | หมายเหตุ |
|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------------------------|----------------------|----------|
| กระเทียมมัดजू       | มัดละ ๑ กิโลกรัม     | ๔๓                  |                                       |                      |          |
| กระเทียมดัดลอน      | ถุงตาข่าย ๑ กิโลกรัม | ๔๓                  |                                       |                      |          |
| รวมทั้งสิ้น (.....) |                      |                     |                                       |                      |          |

หมายเหตุ ๑. ปริมาณการสั่งซื้อขั้นต่ำ ๒,๕๐๐ - ๓,๐๐๐ กิโลกรัม

๒. ยื่นราคาตั้งแต่วันที่ ๑ - ๗ ตุลาคม ๒๕๖๑

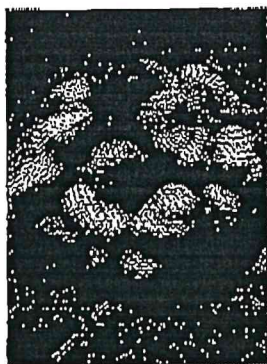
๓. ราคา ณ กรุงเทพมหานคร

ต้องการรับสินค้าในวันที่.....เวลา.....

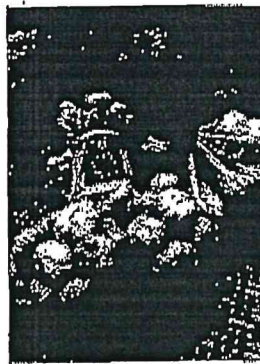
ลงชื่อ.....ผู้สั่งซื้อสินค้า

(.....)

วันที่.....



กระเทียมดัดลอน



กระเทียมมัดजू